



1. CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA

- 1.1 Le presenti Condizioni Generali di Fornitura (di seguito le "Condizioni Generali") costituiscono parte del rapporto contrattuale tra UFI FILTERS HYDRAULICS S.p.A. (di seguito "UFI"), e qualsivoglia soggetto (sia esso società, professionista o altro), che acquisti da UFI (di seguito "l'Acquirente") prodotti (inclusi i componenti e qualsivoglia altro accessorio), servizi e/o materiali (di seguito per praticità tutti definiti "Prodotti").
- 1.2 Fatto salvo diverso accordo scritto tra le parti, le presenti Condizioni Generali si applicano alla vendita di tutti i Prodotti forniti da UFI all'Acquirente, e prevalgono su eventuali altre condizioni generali di acquisto dell'Acquirente, siano esse state emesse sia prima che dopo le presenti Condizioni Generali.
- 1.3 Eventuali modifiche alle presenti Condizioni Generali sono valide soltanto dopo che UFI le ha accettate per iscritto quale modifica alle presenti Condizioni Generali e come parte integrante delle stesse.

2. ORDINE E CONFERMA D'ORDINE

- 2.1 L'Acquirente è autorizzato a inviare richieste di offerte/preventivi a UFI per l'acquisto di Prodotti. Ogni richiesta di offerte/preventivi verrà considerata quale un'offerta di acquisto dei Prodotti e dovrà essere inviata a UFI via e-mail, fax o per mezzo di eventuali altri mezzi di comunicazione concordati tra le parti.
- 2.2 Eventuali offerte/preventivi relativi all'acquisto di Prodotti inviati da UFI all'Acquirente non determinano l'insorgere di alcun impegno, responsabilità o obbligo in capo a UFI e perderanno qualsiasi validità ove, decorsi 90 (novanta) giorni dalla data di emissione o il diverso periodo ivi specificato, l'Acquirente non abbia accettato tale offerta inviando a UFI un ordine di acquisto (di seguito "l'Ordine"), strettamente conforme all'offerta o al preventivo ricevuto.
- 2.3 Il Contratto tra UFI e l'Acquirente (ai sensi del successivo art. 3) si intenderà perfezionato solo ed esclusivamente a seguito del ricevimento da parte dell'Acquirente della conferma scritta dell'ordine emesso da UFI (di seguito la "Conferma d'Ordine"). La Conferma d'Ordine deve essere inviata a mezzo e-mail, fax o con altro idoneo mezzo di comunicazione concordato tra le parti.
- 2.4 Gli Ordini mandati dall'Acquirente a UFI sono soggetti ad un valore minimo per singolo Ordine di 250,00 Euro + IVA (per l'Italia) e di 500,00 Euro per il resto del mondo. Gli Ordini che non raggiungono questo importo minimo saranno soggetti ad un costo di gestione di 25,00 Euro.

3. IL CONTRATTO

La vendita dei Prodotti sarà regolata in via esclusiva dalle presenti Condizioni Generali, dall'Ordine e dalla Conferma d'Ordine di UFI, che costituiscono congiuntamente l'intero accordo che regola la vendita dei Prodotti da UFI all'Acquirente e prevalgono su qualsiasi precedente intesa orale o scritta tra le parti avente il medesimo oggetto (di seguito il "Contratto").

4. ANNULLAMENTI E SOSTITUZIONI

- 4.1 Salvo il consenso scritto di UFI, l'Acquirente non potrà cancellare o annullare gli Ordini accettati da UFI. Solo in caso di Conferma d'Ordine non strettamente conforme all'Ordine, l'Acquirente potrà cancellare o annullare l'Ordine entro 24 ore dal ricevimento della Conferma d'Ordine di UFI.
- 4.2 Nel termine di 10 (dieci) giorni lavorativi dall'invio della Conferma d'Ordine, UFI avrà la facoltà di annullare in tutto o in parte la Conferma d'Ordine e/o di richiedere l'assenso dell'Acquirente a sostituire i Prodotti ordinati o parte degli stessi qualora particolari e comprovate esigenze di produzione, di mercato o di forza maggiore lo richiedessero. Resta inteso che tali eventuali annullamenti o sostituzioni dovranno essere comunicati da UFI all'Acquirente nel termine di cui sopra, per iscritto, a mezzo e-mail, fax o altro idoneo mezzo di comunicazione e che, per darsi corso alla sostituzione, dovrà comunque intervenire l'assenso scritto dell'Acquirente a mezzo e-mail, fax o altro idoneo mezzo di comunicazione, entro e non oltre 7 (sette) giorni lavorativi dalla richiesta di UFI.

5. CONSEGNA

- 5.1 UFI farà quanto in suo potere per rispettare i termini di consegna. In ogni caso, i termini di consegna si intendono puramente indicativi, per cui UFI non sarà ad alcun titolo responsabile di eventuali danni derivanti dal ritardo nella consegna dei Prodotti. I termini di consegna non inizieranno a decorrere prima che l'Acquirente abbia consegnato a UFI tutte le informazioni tecniche necessarie per eseguire l'Ordine. Nessun ritardo potrà configurare una causa legittima per annullare l'Ordine o per pretendere risarcimenti per danni o mancato guadagno; inoltre nessun Prodotto potrà essere non accettato o respinto dall'Acquirente per tali motivi. Dove le spese di spedizione sono a carico di UFI, UFI potrà scegliere di suddividere la consegna in più spedizioni.
- 5.2 Salvo ove diversamente stabilito per iscritto nella Conferma d'Ordine, la consegna si intende franco fabbrica di UFI e l'Acquirente dovrà farsi carico delle spese di trasporto, assicurazione e di tutti gli ulteriori adempimenti necessari per trasportare i Prodotti al luogo di destinazione. Di conseguenza, il trasferimento del rischio connesso ai Prodotti passerà all'Acquirente al momento della consegna di tali Prodotti al vettore, trasportatore o spedizioniere.
- 5.3 Per "Data di Consegna" si intende la data in cui uno dei seguenti eventi si verifica per prima:
- 5.3.1 il ritiro, da parte dell'Acquirente o di un suo incaricato (inclusi i trasportatori), dei Prodotti presso lo stabilimento di UFI;
- 5.3.2 decorso il termine di 15 (quindici) giorni lavorativi dal ricevimento della comunicazione scritta di UFI che i Prodotti sono pronti per essere ritirati.
- 5.4 Nel caso in cui i Prodotti non siano ritirati da o per conto dell'Acquirente nel termine di 15 (quindici) giorni lavorativi dal ricevimento della comunicazione di UFI di cui all'art. 5.3.2., UFI potrà, a sua discrezione, immagazzinare i Prodotti per il periodo massimo di ulteriori 20 (venti) giorni lavorativi (in aggiunta ai 15 giorni lavorativi qui sopra indicati), fatturando all'Acquirente i costi di magazzino ragionevolmente sostenuti, oppure inviare un'ulteriore comunicazione scritta all'Acquirente con l'invito a provvedere al ritiro nel termine di 7 (sette) giorni lavorativi, pena la risoluzione di diritto del Contratto ed il risarcimento dei danni subiti da UFI.

6. PREZZO E PAGAMENTO

- 6.1 Salvo diversamente concordato per iscritto tra le parti, il prezzo dei Prodotti è il prezzo indicato nella Conferma d'Ordine (prezzi in Euro, esclusa l'IVA ed ogni imposta applicabile).
- 6.2 UFI si riserva il diritto di modificare i prezzi (prezzi di listino) in qualsiasi momento, fornendo all'Acquirente la notifica di variazione 2 (due) mesi prima che tali modifiche entrino in corso. L'Acquirente riconosce e accetta che, in caso di variazioni del costo delle materie prime, manodopera e elementi secondari UFI può modificare i prezzi dei Prodotti, anche quando l'offerta sia già in corso.
- 6.3 L'Acquirente è tenuto ad effettuare il pagamento del prezzo dei Prodotti con le modalità e nei termini indicati nella Conferma d'Ordine. È fatto espresso divieto all'Acquirente di sospendere a qualsiasi titolo il pagamento delle fatture, indipendentemente da eventuali contestazioni in essere in merito ai Prodotti o al Contratto, e di compensare le somme dovute a UFI con eventuali crediti maturati nei confronti di UFI.
- 6.4 Il termine di pagamento di cui all'art. 6.3 è essenziale. In caso di omesso o ritardato pagamento, anche parziale, di una sola delle fatture relative ad un Ordine: i) sulle somme dovute matureranno automaticamente interessi di mora ai sensi del D.lgs 231/2002, e/o sue successive modifiche salvo il maggior danno, e impregiudicato ogni altro rimedio per legge o Contratto; ii) UFI ha la facoltà di sospendere il pagamento delle somme dovute all'Acquirente ai sensi



del presente Contratto; iii) UFI, decorsi 10 (dieci) giorni dalla scadenza del termine, ha la facoltà di sospendere la consegna dei Prodotti, anche se appartenenti ad Ordini diversi rispetto a quello oggetto di omesso o ritardato pagamento.

6.5 UFI si riserva il diritto di compensare le somme dovute a qualsiasi titolo all'Acquirente con le somme di cui l'Acquirente risulta debitrice nei confronti di UFI.

7. RISERVA DI PROPRIETÀ'

UFI conserva la titolarità e proprietà dei Prodotti venduti fino a che gli stessi non sono stati interamente pagati. L'Acquirente è tenuto a garantire che i Prodotti forniti da UFI siano mantenuti in buone condizioni fino al completo pagamento degli stessi. L'Acquirente consentirà a UFI, in caso di insolvenza, di rientrare in possesso dei Prodotti soggetti a riserva di proprietà anche se gli stessi si trovano presso i locali di terze parti. Se i Prodotti vengono assemblati insieme ad altre merci, UFI avrà diritto alla comproprietà del nuovo articolo in proporzione al valore dei Prodotti soggetti a riserva di proprietà. Non è consentito all'Acquirente il diritto costituire pegno e/o concedere in garanzia i Prodotti soggetti a riserva di proprietà e dovrà informare senza ritardo UFI in caso di azioni di terzi che possano pregiudicare la restituzione di tali Prodotti a UFI.

8. RECLAMI E GARANZIA

8.1 L'Acquirente comunicherà per iscritto a UFI eventuali difformità quantitative dei Prodotti consegnati rispetto all'Ordine e alla Conferma d'Ordine entro e non oltre 15 (quindici) giorni lavorativi dalla Data di Consegna. Decorso tale termine, i Prodotti consegnati si intenderanno pienamente conformi all'Ordine e alla Conferma d'Ordine e nessuna responsabilità e/o inadempimento potrà essere a tale titolo ascritto a UFI.

8.2 UFI garantisce altresì, per un periodo di 12 (dodici) mesi dalla Data di Consegna, che i Prodotti saranno immuni da vizi e/o difetti materiali di fabbricazione. Tale garanzia non è applicabile alle parti di normale usura e a quelle di normale consumo.

8.3 Gli eventuali reclami per vizi e/o difformità dei Prodotti ai sensi dell'art. 8.2 dovranno essere comunicati a UFI a mezzo lettera raccomandata a.r. entro e non oltre 15 (quindici) giorni lavorativi dalla Data di Consegna dei Prodotti in caso di vizi apparenti, ed entro 15 (quindici) giorni lavorativi dalla loro scoperta in caso di vizi occulti.

8.4 UFI, previa restituzione dei Prodotti difettosi da parte dell'Acquirente presso la propria sede, provvederà, a sua discrezione (i) a riparare o sostituire gratuitamente i Prodotti difettosi oppure (ii) a rimborsare il prezzo effettivamente corrisposto dall'Acquirente per l'acquisto dei Prodotti difettosi. I Prodotti riparati o sostituiti, resi disponibili presso lo stabilimento UFI ai sensi dell'art. 5, saranno coperti dalla medesima garanzia che avrà una durata pari alla parte di tempo rimanente rispetto ai 12 (dodici) mesi iniziali di garanzia ai sensi dell'art. 8.2. Scaduto il suddetto termine, è esclusa qualsiasi responsabilità di UFI in relazione ai vizi e/o alle difformità dei Prodotti così riparati o sostituiti.

8.5 La presente garanzia non copre prodotti o componenti manufatti da terzi, per i quali si applica la garanzia del costruttore terzo, Prodotti non adeguatamente tenuti dall'Acquirente oppure Prodotti smontati, modificati, alterati o riparati da persone non autorizzate da UFI e difetti derivanti da un uso improprio o non conforme a quello indicato da UFI, da usura, da negligenza, imperizia o incuria da parte dell'Acquirente, di suoi incaricati o di terzi.

8.6 UFI non fornisce alcuna ulteriore garanzia, né assume alcun altro impegno di qualsiasi natura; se non diversamente previsto dalla legge è espressamente esclusa qualsiasi responsabilità in capo a UFI per danni di qualsiasi tipo o natura, inclusi danni per l'eventuale mancato utilizzo dei prodotti e/o veicoli o motori sui quali vengono utilizzati i Prodotti. L'unica garanzia fornita da UFI all'Acquirente è quella prevista dal presente art. 8, escludendo espressamente qualsiasi altra garanzia di alcun tipo, espressa o implicita. Nessuna garanzia aggiuntiva rispetto alla garanzia in questo art. 8 verrà pertanto concessa da UFI. Nei limiti di quanto permesso dalla legge, l'Acquirente rinuncia espressamente ad ogni e qualsivoglia ulteriore pretesa nei confronti di UFI o una delle sue Consociate (dove per "Consociata" si intende qualsiasi società che direttamente o indirettamente controlli, sia controllata da, o sia sotto il comune controllo con UFI, da intendersi incluse la società controllante UFI e le sue controllate, se del caso), anche in relazione ad eventuali obblighi assunti dall'acquirente nei confronti di terzi. L'Acquirente si impegna a manlevare e tenere indenne UFI e le sue Consociate da e contro qualsiasi pretesa fosse avanzata nei loro confronti da terze parti.

9. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

9.1 La responsabilità complessiva di UFI nei confronti dell'Acquirente, sia essa di natura contrattuale, extracontrattuale o a qualunque altro titolo, per qualsiasi danno, costo, spesa o responsabilità derivante dalla violazione del Contratto o comunque connessa alla vendita dei Prodotti non potrà eccedere il prezzo complessivo effettivamente corrisposto dall'Acquirente per i Prodotti che hanno dato luogo a tale responsabilità. In ogni caso, UFI non sarà responsabile nei confronti dell'Acquirente per alcun danno indiretto o consequenziale quale, a titolo esemplificativo, mancato guadagno o perdita di opportunità.

9.2 Ai sensi di quanto previsto dall'art. 1229 del Codice Civile, le presenti Condizioni Generali non escludono o limitano la responsabilità di UFI in caso di dolo o colpa grave.

10. RISOLUZIONE

10.1 Fatto salvo quanto diversamente disposto nel presente Contratto e gli ulteriori rimedi di legge, ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile, UFI avrà la facoltà di risolvere il Contratto mediante comunicazione scritta da inviarsi all'Acquirente a mezzo lettera raccomandata a.r.:

10.1.1 in caso di inadempimento dell'Acquirente al Contratto, ove l'Acquirente non ponga rimedio all'inadempimento entro 20 (venti) giorni lavorativi dalla data di ricevimento della relativa comunicazione scritta di UFI;

10.1.2 nel caso in cui l'Acquirente entri in una procedura di liquidazione volontaria o venga ammesso ad una diversa procedura concorsuale;

10.1.3 nel caso in cui l'Acquirente cessi o minacci di cessare la propria attività;

10.1.4 nel caso in cui l'Acquirente non provveda al ritiro dei Prodotti alla data di Consegna e sia decorso il termine di 20 (venti) giorni lavorativi dal ricevimento della comunicazione di UFI di cui all'art. 5.4.

10.2 A seguito della risoluzione del Contratto ai sensi del precedente art.10.1, qualsiasi somma dovuta a UFI da parte dell'Acquirente ai sensi del presente Contratto diverrà immediatamente esigibile.

11. FORZA MAGGIORE

Qualora l'inadempimento di un obbligo contrattuale (diverso dall'obbligo di pagamento a carico dell'Acquirente) venga impedito, limitato, o ritardato da un evento indipendente dalla volontà della parte - quale, a titolo esemplificativo, atto od omissione del governo o altre autorità, guerra, sommosse, rivoluzioni, calamità naturali, incendio, esplosione, scioperi, boicottaggi, serrate, mancanza o ritardi alla fonte della fornitura di materiali o attrezzature, rottura di macchinari o attrezzature essenziali, l'obbligazione resterà sospesa finché perduri l'impossibilità di adempimento purché la parte avvisi immediatamente l'altra parte dell'insorgenza della causa di forza maggiore. Qualora, tuttavia, tale impossibilità perdurasse oltre 120 (centoventi) giorni, ciascuna parte potrà recedere dal Contratto dandone un preavviso scritto di almeno 30 (trenta) giorni all'altra parte.



12. DISEGNI

I disegni allegati al Contratto, e/o riferimenti a disegni o illustrazioni contenute in pubblicazioni di UFI (cataloghi, brochure, etc) indicano in linea generale lo stile, la disposizione e le dimensioni approssimative dei Prodotti. L'Acquirente non dovrà fare affidamento su tali disegni, a meno che diversamente pattuito per iscritto tra l'Acquirente e UFI.

13. CONFIDENZIALITA'

- 13.1 L'Acquirente prende atto che i disegni, stampe e altro materiale tecnico fornito da UFI, predisposti da UFI o da terzi contrattualmente legati a UFI, possono contenere informazioni confidenziali (quali, esemplificativamente, segreti commerciali e know-how confidenziale) di valore commerciale per UFI o per i suddetti terzi. Devono intendersi tali le informazioni indicate come confidenziali da UFI e, comunque, le informazioni da cui si possa ragionevolmente dedurre la natura confidenziale; sono invece escluse le informazioni che UFI ha messo a disposizione del pubblico.
- 13.2 L'Acquirente si impegna (a) a mantenere tali informazioni riservate; (b) a non rivelare tali informazioni ad altri soggetti (ad eccezione dei dipendenti che debbano conoscerle), divisioni aziendali o enti, eccetto quando la loro divulgazione sia consentita per iscritto da UFI o imposta da un ordine giudiziale, da un ordine di un'altra autorità competente o altrimenti dalla legge, nel qual caso l'Acquirente informerà UFI in anticipo per iscritto della richiesta di divulgazione; (c) a non usare tali informazioni eccetto in connessione con i Prodotti e per gli scopi di cui al Contratto; e (d) ad assicurare che i propri dipendenti siano consapevoli e si conformino alla presente disposizione.
- 13.3 L'Acquirente sarà responsabile e risarcirà UFI e/o i terzi contrattualmente legati al medesimo da qualsiasi danno derivante dalla violazione della presente disposizione.

14. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

- 14.1 L'Acquirente riconosce il diritto e interesse esclusivo di UFI e/o delle sue Consociate nei marchi, siano essi nominativi o figurativi, nei nomi di proprietà o altri simboli di UFI e/o delle sue Consociate (di seguito, collettivamente i "**Marchi**"); l'Acquirente si impegna a fare in modo che non vengano compiute attività che possano in qualsiasi modo compromettere o comunque mettere in pericolo tali diritti e interessi di UFI e/o delle sue Consociate. Nessuna delle presenti Condizioni Generali pertanto creerà a favore dell'Acquirente alcun diritto, titolo o interesse nei Marchi.
- 14.2 L'Acquirente è a conoscenza del fatto che i Prodotti possono contenere brevetti o importanti segreti industriali di proprietà di UFI, delle sue Consociate e/o dei suoi fornitori. Tutti i diritti, titoli e interessi relativi a brevetti, segreti industriali e/o ogni e qualsivoglia altro diritti di proprietà intellettuale relativo ai Prodotti restano in capo a UFI, alle sue Consociate e/o ai suoi fornitori. L'Acquirente si impegna a non compiere alcun atto che possa violare o pregiudicare tali diritti. Le presenti Condizioni Generali non potranno in alcun modo essere intese quale una concessione all'Acquirente di licenza o altro diritto in relazione a brevetti, domande di brevetto, o in relazione a qualsivoglia altro diritto di proprietà intellettuale relativo ai Prodotti.
- 14.3 L'Acquirente si impegna a comunicare tempestivamente e per iscritto a UFI in riferimento a qualsivoglia rivendicazione possa essere avanzata nei confronti dell'Acquirente da terzi in relazione ad asserite violazioni dei Prodotti di brevetti, copyright o marchi di terze parti e si impegna ad astenersi dal fare qualsivoglia ammissione in riferimento a tali violazioni, o dal raggiungere qualsivoglia accordo o compromesso con dette terze parti su tali asserite violazioni, senza il preventivo consenso di UFI.
- Qualora un Prodotto diventi o, secondo l'opinione di UFI, possa diventare oggetto di pretese, azioni o procedimenti per violazione di diritti di proprietà intellettuale, UFI potrà a propria discrezione e a proprie spese (i) assicurarsi per l'Acquirente il diritto di usare, affittare o vendere il Prodotto, (ii) sostituire il prodotto con un altro prodotto che abbia simile funzionalità, (iii) modificare il Prodotto, o (iv) sospendere la commercializzazione del Prodotto e, alla restituzione dei Prodotti, rimborsare il prezzo di acquisto pagato dall'Acquirente, previa deduzione di un ragionevole importo per l'uso, il danneggiamento o l'obsolescenza del Prodotto.
- Nei limiti consentiti dalla legge, il rimedio applicato da UFI costituirà l'unico ed esclusivo rimedio dell'Acquirente nei confronti di UFI in relazione alle eventuali pretese, azioni o procedimenti di terzi e in ogni caso la responsabilità di UFI non potrà in nessuna circostanza eccedere il prezzo pagato per il Prodotto che si sostiene essere in violazione del diritto di proprietà intellettuale.
- 14.4 Nei limiti consentiti dalla legge, UFI non sarà in alcun modo responsabile nei confronti dell'Acquirente, e i rimedi sopra previsti non saranno applicabili, in caso di violazioni a diritti di proprietà intellettuale di terzi derivanti (a) dalla modificazione dei Prodotti da parte dell'Acquirente o dei suoi incaricati, (b) dalla assemblaggio dei Prodotti con altri prodotti, (c) dall'uso dei Prodotti in processi realizzati dall'Acquirente o dai suoi incaricati o (d) dall'osservanza, da parte di UFI, delle istruzioni, disegni, progetti e specifiche dell'Acquirente. L'Acquirente si impegna a difendere e a manlevare e tenere indenne UFI da ogni danno, costo, spesa o responsabilità a qualsiasi titolo o causa subiti dal medesimo da eventuali pretese di terzi connesse alle suddette ipotesi.

15. DISPOSIZIONI GENERALI

- 15.1 Salvo ove diversamente stabilito, qualsiasi comunicazione ufficiale ai sensi del Contratto dovrà essere effettuata presso la sede operativa di UFI FILTERS HYDRAULICS S.p.A., in Bolgare (BG), mediante raccomandata a.r.
- 15.2 UFI ha la facoltà di cedere o trasferire liberamente alle proprie Consociate o a terzi, in tutto o in parte, il Contratto e i propri diritti/obblighi da esso derivanti. Senza il preventivo consenso scritto di UFI, è fatto invece espresso divieto all'Acquirente di cedere o trasferire a terzi, in tutto o in parte, il presente Contratto e/o i propri diritti/obblighi da esso derivanti a terzi.
- 15.3 L'invalidità o l'inefficacia, totale o parziale, di una o più articoli delle presenti Condizioni Generali non inciderà sulla validità degli altri articoli o della restante parte dell'articolo. La disposizione invalida o inefficace sarà sostituita da una clausola valida ed efficace la cui portata sarà la più simile possibile a quella dell'articolo originale.
- 15.4 Il mancato esercizio di un diritto nonché l'esercizio non tempestivo o parziale di un diritto o di una facoltà derivante dal Contratto da parte di UFI non implica rinuncia a tale diritto o facoltà. Resta espressamente inteso tra le parti che qualsivoglia mancanza da parte di UFI nel far rispettare una qualsiasi delle disposizioni contenute nelle presenti Condizioni Generali non può in alcun modo essere intesa come una rinuncia ad una successiva esecuzione di detta disposizione. Eventuali tolleranze da parte di UFI di un qualsivoglia mancato adempimento di una delle presenti Condizioni Generali non potrà essere in alcun modo interpretata quale una rinuncia generale a far valere nel futuro nella sua interezza ogni specifica disposizione delle stesse Condizioni Generali.
- 15.5 Nessuna modifica, rinuncia, variazione di alcuna delle presenti Condizioni Generali sarà valida se non concordata per iscritto e sottoscritta dalle parti.
- 15.6 Le parti riconoscono e dichiarano di non aver fatto affidamento su alcun tipo di dichiarazione o assicurazione ulteriore rispetto a quanto espressamente previsto nel presente Contratto.
- 15.7 La lingua ufficiale delle presenti Condizioni Generali e di Contratto è la lingua italiana. Tutte le aree di questo Contratto, che possono essere poco chiare o soggette a interpretazione, devono essere chiarite con riferimento al significato originale e al senso inteso in lingua italiana.
- 15.8 Le presenti Condizioni Generali e di Contratto sono disciplinate dalle leggi vigenti italiane. Nello svolgimento delle sue attività secondo queste Condizioni Generali, l'Acquirente dovrà rispettare tutte le leggi e le normative applicabili. Le parti convengono che la Convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita



- internazionale di merci (CISG) non si applica a qualsiasi vendita di beni o altre operazioni disciplinate dalle presenti Condizioni Generali.
- 15.9 Qualsiasi controversia derivante o in relazione alle presenti Condizioni Generali, comprese quelle relative alla validità, interpretazione, esecuzione, l'applicabilità, la risoluzione, che non è possibile per le parti chiarire tra di loro, sarà sottoposta alla giurisdizione esclusiva del tribunale competente di Mantova, Italia.

L'Acquirente dichiara di aver letto accuratamente e di accettare le presenti Condizioni Generali.

Data: _____

Per accettazione: L'Acquirente: _____ (inserire ragione sociale)

Firma: _____

Nome e Titolo: _____

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile, l'Acquirente approva specificatamente gli articoli: 8.1, 8.3, 8.4, 8.6, 9.1, 14.3, 14.4, 15.2, 15.8 e 15.9.

Per accettazione: L'Acquirente: _____ (inserire la ragione sociale)

Firma: _____

Nome e Titolo: _____

UFI FILTERS HYDRAULICS S.P.A.

Cap. Soc. EUR 384.800 i.v.
R.E.A. 172926 - N. Mecc. MN008697 - R.I.UFF.MN n. 16345
P.IVA IT01657800205 - www.ufihyd.com

REGISTERED OFFICE

Via Europa, 26 - 46047 Porto Mantovano (MN)
Italy
info.ufihyd@it.ufifilters.com

OPERATIONAL HEADQUARTERS

Via S. Chierico, 24 - 24060 Bolgare (BG) - Italy
T +39 035 4493811 - F +39 035 843743
sales.ufihyd@it.ufifilters.com